crivit

BODENPLANE
GROUNDSHEET / BÂCHE DE SOL

(DE) (AT) (CH)
BODENPLANE
Kurzanleitung

(GB) (IE)
GROUNDSHEET
Quick start guide

(FR) (BE)
BÂCHE DE SOL
Mode d'emploi rapide

(NL) (BE)
GRONDZEIL
Korte handleiding

(PL)
PLANDEKA PODŁOGOWA
Krótka instrukcja

(CZ)
PLACHTA NA PODLAHU
Krátký návod

(SK)
PODLAHOVÁ PLACHTA
Krátky návod

(ES)
SUELO DE LONA
Guía rápida

(DK)
BUNDPRESENNING
Kort vejledning

IAN 351477_2007

(OS)

Bodenplane

Einleitung

Diese Kurzanleitung ist fester Bestandteil der Bedienungsanleitung. Bewahren Sie diese zusammen mit der Bedienungsanleitung gut auf. Händigen Sie alle Unterlagen bei Weitergabe des Produkts an Dritte mit aus. Lesen Sie vor der Verwendung die Bedienungsanleitung und beachten Sie insbesondere die darin enthaltenen Sicherheitshinweise.

PDF ONLINE
www.lidl-service.com

Scannen Sie den QR-Code bzw. laden Sie sich die vollständige Bedienungsanleitung unter www.lidl-service.com herunter.

Bestimmungsgemäße Verwendung

Das Produkt dient zum Auslegen von Wohnwagen-Vorzelten, Pavillons und Zelten; das Material ist wasserdurchlässig und atmungsaktiv. Das Produkt ist nur für den Einsatz in privaten Haushalten und nicht für den kommerziellen Gebrauch vorgesehen.

Technische Daten

Material:	100 % Polyethylen
Maße:	ca. 250 x 450 cm
Packmaß:	ca. 42,5 x 12,5 x 31,5 cm (L x B x H)

Lieferumfang

1 Bodenplane
1 Tragetasche
1 Bedienungsanleitung

Sicherheitshinweise

VOR GEBRAUCH BITTE DIE BEDIENUNGSANLEITUNG LESEN! BEDIENUNGSANLEITUNG SORGFÄLTIG AUFBEWAHREN! HÄNDIGEN SIE ALLE UNTERLAGEN BEI WEITERGABE DES PRODUKTES AN DRITTE EBENFALLS MIT AUS.

- **⚠ WARNUNG! LEBENS- UND UNFALLGEFAHR FÜR KLEINKINDER UND KINDER!** Lassen Sie Kinder niemals unbeaufsichtigt mit dem Verpackungsmaterial oder Produkt. Es besteht Erstickungsgefahr.
- Dieses Produkt kann von Kindern ab 8 Jahren und darüber sowie von Personen mit verringerten physischen, sensorischen oder mentalen Fähigkeiten oder Mangel an Erfahrung und Wissen benutzt werden, wenn sie beaufsichtigt oder bezüglich des sicheren Gebrauchs des Produkts unterwiesen wurden und die daraus resultierenden Gefahren verstehen. Kinder dürfen nicht mit dem Produkt spielen. Reinigung und Benutzerwartung dürfen nicht von Kindern ohne Beaufsichtigung durchgeführt werden.
- Bewahren Sie die Tragetasche außerhalb der Reichweite von Kindern auf.
- **Achtung!** Kein offenes Feuer auf oder in der Nähe des Produkts benutzen!
- Prüfen Sie das Produkt regelmäßig auf Beschädigungen oder Abnutzungserscheinungen. Verwenden Sie das Produkt nur in einwandfreiem Zustand.
- Bei unsachgemäßem Aufbau besteht Verletzungsgefahr. Beschädigte Teile können die Sicherheit und Funktion beeinflussen. Beschädigte Teile sind nicht mehr zu verwenden.
- Halten Sie das Produkt fern von scharfen, spitzen, heißen und / oder gefährlichen Gegenständen.
- Wählen Sie einen möglichst festen, ebenerdigen Untergrund als Standplatz.
- Schlagen Sie die Erdnägel nie mit Gewalt in den Boden!
- Wenn das Produkt mit Erdnägeln ausgelegt ist, besteht Stolpergefahr durch die Erdnägel.
- Entfernen Sie keine eingenähten Etiketten, Typen- oder Hinweisschilder.

Beachten Sie Wetter und Witterungseinflüsse

- Entfernen Sie das Produkt bei auffrischendem Wind oder anderen widrigen Wetterbedingungen.
- Während der Lagerung sollte das Produkt keiner direkten Sonneneinstrahlung ausgesetzt werden.

Produkt auslegen

- Öffnen Sie die Tragetasche und entnehmen Sie das Produkt.
  Hinweis: Achten Sie darauf, dass genügend Platz vorhanden ist und Sie das Produkt komplett auslegen können.
- Falten Sie das Produkt aus. Stecken Sie gegebenenfalls in jede Öse des Produkts einen Erdnagel (nicht im Lieferumfang enthalten), um das Produkt zu fixieren.
  Hinweis: Achten Sie darauf, dass die Erdnägel so weit, wie es geht, im Boden versenkt sind. Andernfalls droht Stolpergefahr!

Produkt entfernen

- Entfernen Sie alle Gegenstände von dem Produkt (falls vorhanden, die Erdnägel aus den Ösen).
- Verwenden Sie einen Besen, um groben Schmutz von dem Produkt zu beseitigen.
- Falten Sie das Produkt und legen Sie es in die Tragetasche.
  Hinweis: Achten Sie darauf, dass das Produkt trocken und sauber ist.

Reinigung und Lagerung

- Verwenden Sie zur Reinigung keine chemischen Reiniger, Scheuermittel oder scharfe Gegenstände.
- Reinigen Sie das Produkt mit einem feuchten Tuch und wischen Sie es anschließend trocken.
- Lagern Sie das Produkt bei Nichtbenutzung immer trocken und sauber bei Raumtemperatur.

Groundsheet

Introduction

This quick reference guide is a fixed part of the operating instructions. Keep both this and the operating instructions in a safe place. When passing this product on to third parties, please be sure to include all documentation. Read the operating instructions before use, and pay particular attention to the safety instructions included in the operating instructions.

PDF ONLINE
www.lidl-service.com

Scan the QR code, or download the complete operating instructions at www.lidl-service.com.

Intended use

The product is designed for lining caravan awnings, pavilions and tents; the material is water-permeable and breathable. This product is only intended for private household use, not for commercial use.

Technical data

Material:	100 % polyethylene
Dimensions:	approx. 250 x 450 cm
Pack size:	approx. 42.5 x 12.5 x 31.5 cm (L x W x H)

Scope of delivery

1 Groundsheet
1 Carrying bag
1 Instructions for use

Safety notes

PLEASE READ THE OPERATING INSTRUCTIONS PRIOR TO USE! PLEASE KEEP THE OPERATING INSTRUCTIONS IN A SAFE PLACE! WHEN PASSING THIS PRODUCT ON TO A THIRD PARTY, INCLUDE ALL DOCUMENTS.

- **⚠ WARNING! DANGER TO LIFE AND RISK OF ACCIDENTS FOR INFANTS AND CHILDREN!** Never leave children unattended with the packaging material or the product. There is a danger of suffocation.
- This product may be used by children aged 8 years and up, as well as by persons with reduced physical, sensory or mental capacities, or those lacking experience and/or knowledge, as long as they are supervised or instructed in the safe use of the product and they understand the associated risks. Do not allow children to play with the product. Never allow children to clean or maintain this product unsupervised.
- Store the carrying bag out of the reach of children.
- **Attention!** Do not use an open fire on or in the immediate vicinity of the product!
- Check the product regularly for damages or signs of wear and tear. Only use the product if it is in perfect condition.
- There is a risk of injury if the product is not erected properly. Damaged parts can impact the safety and function. Damaged parts must not be used.
- Keep the product away from sharp, pointed, hot and / or dangerous objects.
- Select a piece of land that is as flat and firm as possible to erect the product.
- Never hammer the ground pegs into the ground with force!
- If the product is secured using ground pegs, they pose a trip hazard.
- Do not remove any sewn-in labels, type plates or instructions.

Take weather conditions into account

- Remove the product if the wind picks up or other adverse weather conditions.
- The product should not be exposed to direct sunlight whilst in storage.

Positioning the product

- Open the transport bag and remove the product.
  Note: Make sure that you have enough space and that you can spread out the product completely.
- Fold out the product. Where necessary, insert a ground peg (not included) into each eyelet on the product to fix the product in place.
  Note: Make sure that the ground pegs are pushed as far as possible into the ground. Otherwise they pose a trip hazard!

Removing the product

- Remove all objects from the product (and if necessary, the ground pegs from the eyelets).
- Use a brush to remove any dirt and debris from the product.
- Fold the product and put it in the transport bag.
  Note: Make sure that the product is dry and clean.

Cleaning and storage

- Do not use chemicals, abrasives or sharp objects for cleaning.
- Only clean the product with a damp cloth and wipe dry.
- Always store the dry and clean product at room temperature when it is not in use.

Bâche de sol

Introduction

Ce guide rapide fait partie intégrante du mode d'emploi. Conservez-le soigneusement avec le mode d'emploi. Lorsque vous remettez le produit à d'autres utilisateurs, veuillez également leur transmettre tous les documents liés à celui-ci. Lisez avant l'utilisation le mode d'emploi et respectez tout particulièrement les consignes de sécurité qui y figurent.

PDF ONLINE
www.lidl-service.com

Scannez le QR-code ou téléchargez le mode d'emploi complet à l'adresse www.lidl-service.com.

Utilisation conforme

Le produit est utilisé pour la pose d'auvents de caravanes, de pavillons et de tentes ; le matériau est perméable à l'eau et respirant. Le produit est uniquement destiné à un usage domestique et non à un usage commercial.

Caractéristiques techniques

Matériau :	100 % polyéthylène
Dimensions :	env. 250 x 450 cm
Dimensions du paquet :	env. 42,5 x 12,5 x 31,5 cm (L x l x h)

Contenu de la livraison

1 bâche de sol
1 sac de transport
1 mode d'emploi

Consignes de sécurité

VEUILLEZ LIRE LE MODE D'EMPLOI AVANT UTILISATION ! LE MODE D'EMPLOI EST À CONSERVER SOIGNEUSEMENT ! LORSQUE VOUS REMETTEZ LE PRODUIT À D'AUTRES UTILISATEURS, VEUILLEZ ÉGALEMENT LEUR TRANSMETTRE TOUS LES DOCUMENTS S'Y RAPPORTANT.

- **⚠ AVERTISSEMENT ! DANGER DE MORT ET RISQUE D'ACCIDENT POUR LES ENFANTS EN BAS ÂGE ET LES ENFANTS !** Ne laissez jamais des enfants sans surveillance jouer avec l'emballage ou le produit. Risque d'asphyxie.
- Ce produit peut être utilisé par des enfants de 8 ans et plus ainsi que par des personnes avec des capacités physiques, sensorielles ou psychiques réduites ou manquant d'expérience et de connaissances, s'ils sont surveillés ou s'ils ont été informés de l'utilisation du produit de manière sûre et comprennent les risques liés à son utilisation. Les enfants ne doivent pas jouer avec le produit. Le nettoyage et la maintenance utilisateur ne doivent pas être effectués par des enfants non surveillés.
- Conservez le sac de transport hors de la portée des enfants.
- **Attention !** Ne pas utiliser de flammes nues sur ou à proximité du produit !
- Contrôlez régulièrement le bon état du produit (détériorations, traces d'usure). N'utilisez le produit que s'il est en parfait état.
- Il existe un risque de blessure si l'appareil n'est pas assemblé correctement. Les éléments endommagés peuvent affecter la sécurité et le fonctionnement. Les pièces endommagées ne doivent plus être utilisées.
- Maintenez le produit éloigné de tout objet tranchant, pointu, chaud et/ou dangereux.
- Sélectionnez un site avec une surface autant que possible solide et de plain-pied.
- Ne frappez jamais avec force pour enfoncer les sardines dans le sol !
- Si le produit est conçu avec des sardines, il y a un risque de trébucher sur les sardines.
- N'enlevez pas les étiquettes cousues de type signalétique ou indicateur.

Veuillez prendre en considération la météo et les intempéries

- Retirez le produit lorsque le vent se lève ou en cas d'autres conditions météorologiques défavorables.
- Pendant le stockage, le produit ne doit pas être exposé aux rayons directs du soleil.

Poser le produit

- Ouvrez le sac de transport et retirez le produit.
  Remarque : Assurez-vous qu'il y a suffisamment d'espace et que vous pouvez complètement poser le produit.
- Dépliez le produit. Si nécessaire, insérez une sardine (non fournie) dans chaque oeillet du produit pour le fixer.
  Remarque : Veillez à ce que les sardines soient enfoncées aussi loin que possible dans le sol. Sinon, il y a un risque de trébuchement !

Retirer le produit

- Retirez tous les objets du produit (ainsi que, s'il y en a, les sardines des œillets).
- Utilisez un balai pour enlever les grosses saletés du produit.
- Pliez le produit et placez-le dans le sac de transport.
  Remarque : Veillez à ce que le produit soit sec et propre.

Nettoyage et entreposage

- Pour le nettoyage, n'utilisez pas de détergents chimiques, de produits abrasifs ou d'objets tranchants.
- Nettoyez le produit avec un chiffon humide et essuyez-le jusqu'à ce qu'il soit sec.
- Stockez toujours le produit à l'état sec et propre et à température ambiante lorsqu'il n'est pas utilisé.

Grondzeil

Inleiding

Deze beknopte handleiding is vast bestanddeel van de gebruiksaanwijzing. Bewaar hem samen met de gebruiksaanwijzing goed. Overhandig alle documenten bij doorgifte van het product aan derden. Lees voor het gebruik de gebruiksaanwijzing en neem in het bijzonder de hierin vermelde veiligheidsvoorschriften in acht.

PDF ONLINE
www.lidl-service.com

Scan de QR-code of download de volledige gebruiksaanwijzing op www.lidl-service.com.

Correct en doelmatig gebruik

Het product dient als ondergrond in caravan-voortenten, partytenten en gewone tenten; het materiaal is waterdoorlatend en ademend. Het product is alleen bedoeld voor gebruik in privé-huishoudens en niet voor commerciële doeleinden.

Technische gegevens

Materiaal:	100 % polyethyleen
Afmetingen:	ca. 250 x 450 cm
Pakmaat:	ca. 42,5 x 12,5 x 31,5 cm (l x b x h)

Omvang van de levering

1 grondzeil
1 draagtas
1 gebruiksaanwijzing

Veiligheidsinstructies

LEES VOOR HET GEBRUIK DE GEBRUIKSAANWIJZING! BEWAAR DE GEBRUIKSAANWIJZING ZORGVULDIG! OVERHANDIG TEVENS ALLE DOCUMENTEN ALS U HET PRODUCT AAN DERDEN GEEFT.

- **⚠ WAARSCHUWING! LEVENSGEVAAR EN KANS OP ONGEVALLEN VOOR KLEUTERS EN KINDEREN!** Laat kinderen nooit zonder toezicht achter bij het verpakkingsmateriaal of het product. Er bestaat verstikkingsgevaar.
- Dit product kan door kinderen vanaf 8 jaar en ouder alsmede door personen met verminderde fysieke, sensorische of mentale vaardigheden of een gebrek aan ervaring en kennis worden gebruikt, als zij onder toezicht staan of geïnstrueerd werden met betrekking tot het veilige gebruik van het product en de hieruit voortvloeiende gevaren begrijpen. Kinderen mogen niet met het product spelen. Reiniging en onderhoud mogen niet door kinderen zonder toezicht worden uitgevoerd.
- Bewaar de draagtas buiten het bereik van kinderen.
- **Let op!** Geen open vuur op of in de buurt van het product gebruiken!
- Controleer het product regelmatig op beschadigingen of slijtageverschijnselen. Gebruik het product alleen in onberispelijke staat.
- Als het product niet goed wordt opgezet, is er kans op verwondingen. Beschadigde onderdelen kunnen de veiligheid en functionaliteit beïnvloeden. Beschadigde onderdelen mogen niet meer worden gebruikt.
- Houd het product uit de buurt van scherpe, puntige, hete en / of gevaarlijke voorwerpen.
- Kies een zo stevig mogelijke, vlakke ondergrond als standplaats.
- Sla de grondpennen nooit met geweld in de bodem!
- Als het product met grondpennen wordt vastgezet, is het gevaar aanwezig dat men over de grondpennen kan struikelen.
- Verwijder geen ingenaaide etiketten, type- of instructieplaatjes.

Houd rekening met het weer en de weersomstandigheden.

- Verwijder het product bij opstekende wind of andere ongunstige weersomstandigheden.
- Stel het product tijdens de opslag niet bloot aan direct zonlicht.

Product neerleggen

- Open de draagtas en haal het product er uit.
  Opmerking: zorg ervoor dat er voldoende plaats aanwezig is en u het product volledig kunt uitspreiden.
- Vouw het product uit. Steek eventueel in elke oog van het product een grondpen (niet meegeleverd) om het product vast te zetten.
  Opmerking: zorg ervoor dat de grondpennen zo diep mogelijk in de grond worden gestoken. Anders kan men erover struikelen!

Product verwijderen

- Verwijder alle voorwerpen van het product (indien aanwezig de grondpennen uit de ogen).
- Gebruik een bezem om grove verontreinigingen van het product af te vegen.
- Vouw het product op en leg het in de draagtas.
  Opmerking: zorg ervoor dat het product droog en schoon is.

Reiniging en opslag

- Gebruik voor de reiniging geen chemische reinigingsmiddelen, schuurmiddelen of scherpe voorwerpen.
- Reinig het product met een vochtige doek en veeg het vervolgens droog.
- Berg het product als het niet wordt gebruikt altijd droog en schoon op bij kamertemperatuur.

Plandeka podłogowa

Wstęp

Ta krótka instrukcja obsługi jest stałą częścią składową instrukcji obsługi. Należy ją zachować wraz z instrukcją obsługi. W przypadku przekazania produktu innej osobie należy dołączyć do niego całą jego dokumentację. Przed użyciem należy przeczytać instrukcję obsługi i szczególnie przestrzegać zawartych w niej wskazówek dotyczących bezpieczeństwa.

PDF ONLINE
www.lidl-service.com

Prosimy zeskanować kod QR lub pobrać pełną instrukcję obsługi ze strony www.lidl-service.com.

Zastosowanie zgodne z przeznaczeniem

Produkt służy do układania markiz przyczep kempingowych, pawilonów i namiotów; materiał przepuszcza wodę i jest oddychający. Produkt ten przeznaczony jest do zastosowania jedynie w prywatnych gospodarstwach domowych, a nie w celach komercyjnych.

Dane techniczne

Materiał:	100 % polietylen
Wymiary:	ok. 250 x 450 cm
Wymiary po spakowaniu:	ok. 42,5 x 12,5 x 31,5 cm (dł. x szer. x wys.)

Zawartość

1 plandeka podłogowa
1 torba do przenoszenia
1 instrukcja obsługi

Wskazówki bezpieczeństwa

PRZED UŻYCIEM NALEŻY ZAPOZNAĆ SIĘ Z INSTRUKCJĄ OBSŁUGI! INSTRUKCJĘ OBSŁUGI NALEŻY ZACHOWAĆ W PRZYPADKU PRZEKAZANIA PRODUKTU INNE OSOBIE NALEŻY DOŁĄCZYĆ DO NIEGO CAŁĄ JEGO DOKUMENTACJĘ.

- **⚠ OSTRZEŻENIE! NIEBEZPIECZEŃSTWO UTRATY ŻYCIA I WYPADKU DLA DZIECI!** Nigdy nie pozostawiać dzieci bez nadzoru z materiałem opakowaniowym lub z produktem. Istnieje niebezpieczeństwo uduszenia.
- Niniejszy produkt może być używany przez dzieci od lat 8 oraz przez osoby z obniżonymi zdolnościami fizycznymi, sensorycznymi lub mentalnymi lub brakiem doświadczenia lub wiedzy, jeśli pozostają pod nadzorem lub zostały pouczone w kwestii bezpiecznego użycia produktu i rozumieją wynikające z niego zagrożenia. Dzieciom nie wolno bawić się produktem. Czyszczenie i konserwacja nie mogą być przeprowadzane przez dzieci bez nadzoru.
- Torbę do przenoszenia przechowywać poza zasięgiem dzieci.
- **Uwaga!** Nie korzystać z otwartego ognia na lub w pobliżu produktu!
- Regularnie sprawdzać produkt pod kątem uszkodzeń lub śladów zużycia. Produktu należy używać wyłącznie w nienagannym stanie.
- W przypadku niepoprawnego rozstawienia istnieje niebezpieczeństwo odniesienia obrażeń. Uszkodzone elementy mogą mieć wpływ na bezpieczeństwo i pogarszać funkcjonowanie. Uszkodzonych części nie wolno już używać.

- Utrzymuj produkt z dala od ostrych, spiczastych, gorących oraz / lub niebezpiecznych przedmiotów.
- Jako miejsce ustawienia należy wybrać możliwie stabilne i płaskie podłoże.
- Nie wbijać śledzi w ziemię na siłę!
- Jeśli produkt wyposażony jest w śledzie, istnieje ryzyko potknięcia się o nie.
- Nie usuwać wszytych etykiet, tabliczek znamionowych i informacyjnych.

Zwrócić uwagę na warunki pogodowe

- Usunąć produkt, gdy wiatr lub inne niekorzystne warunki atmosferyczne nasilą się.
- Podczas przechowywania produkt nie powinien być narażony na bezpośrednie działanie promieni słonecznych.

Rozkładanie produktu

- Otworzyć torbę transportową i wyjąć produkt.
  Wskazówka: upewnić się, że jest wystarczająco dużo miejsca, aby można było całkowicie rozłożyć produkt.
- Rozłożyć produkt. W razie potrzeby włożyć śledzie (niedołączone do zestawu) do każdego otworu produktu w celu zabezpieczenia go na miejscu.
  Wskazówka: upewnić się, że śledzie są zagrzebane w ziemi tak daleko, jak to możliwe. W przeciwnym razie istnieje niebezpieczeństwo potknięcia się!

Usuwanie produktu

- Usunąć wszystkie przedmioty z produktu (jeśli są użyte, śledzie z otworów).
- Do usuwania grubych zanieczyszczeń z produktu należy używać miotły.
- Złożyć produkt i włożyć go do torby transportowej.
  Wskazówka: zwrócić uwagę na to, aby produkt był suchy i czysty.

Czyszczenie i przechowywanie

- Do czyszczenia nie używać środków chemicznych, szorujących lub ostrych przedmiotów.
- Produkt czyścić wilgotną szmatką, a następnie wytrzeć go do sucha.
- Produkt w razie niekorzystania przechowywać zawsze w czystym i suchym miejscu w temperaturze pokojowej.

Plachta na podlahu

Úvod

Tento stručný návod je nedílnou součástí návodu k obsluze. Uložte jej společně s návodem k obsluze. Při předávání výrobku třetí osobě současně předávejte i všechny související podklady. Před použitím si přečtěte návod k obsluze a dodržujte především bezpečnostní předpisy, které jsou v něm obsaženy.

Naskenujte kód QR nebo si stáhněte kompletní návod k obsluze na stránkách www.lidl-service.com.

Použití ke stanovenému účelu

Výrobek slouží k použití do předstanů u karavanů, altánků a stanů. Materiál nepropouští vodu a je prodyšný. Výrobek je určen pouze k použití v soukromých domácnostech, není vhodný ke komerčním účelům.

Technická data

Materiál:	100 % polyethylen
Rozměry:	cca 250 x 450 cm
Rozměry po zabalení:	cca 42,5 x 12,5 x 31,5 cm (D x Š x V)

Obsah dodávky

1 podlahová plachta
1 taška
1 návod k obsluze

Bezpečnostní upozornění

PŘED POUŽITÍM SI PŘEČTĚTE NÁVOD K OBSLUZE! NÁVOD K OBSLUZE SI PEČLIVĚ USCHOVEJTE! PŘI PŘEDÁNÍ VÝROBKU K NĚMU SOUČASNĚ PŘIPOJTE I JEHO VEŠKEROU DOKUMENTACI.

- **⚠ VÝSTRAHA! NEBEZPEČÍ OHROŽENÍ ŽIVOTA A NEHODY PRO MALÉ I VELKÉ DĚTI!** Nikdy nenechávejte děti bez dohledu s obalovým materiálem nebo s výrobkem. Hrozí nebezpečí udušení.
- Tento výrobek mohou používat děti od 8 let, osoby se sníženými fyzickými, smyslovými nebo duševními schopnosti nebo s nedostatečnými zkušenostmi a znalostmi, jestliže budou pod dohledem nebo byly poučeny o bezpečném používání výrobku a chápou nebezpečí, která z jeho používání vyplývají. Děti si nesmí s výrobkem hrát. Děti nesmí bez dohledu provádět čištění ani uživatelskou údržbu.
- Uchovávejte tašku mimo dosah dětí.
- **Pozor!** Na výrobku nebo v jeho blízkosti nepoužívejte otevřený oheň!
- Kontrolujte pravidelně výrobek, zda není poškozený nebo opotřebovaný. Používejte výrobek jen v bezvadném stavu.
- Při nesprávném sestavení hrozí nebezpečí úrazu. Poškozené díly mohou ovlivnit bezpečnost a funkci výrobku. Poškozené díly nelze dále používat.
- Výrobek se nesmí dotýkat ostrých, špičatých, horký nebo nebezpečných předmětů.
- K postavení zvolte pokud možno místo s pevným a rovným povrchem.
- Nikdy nezarážejte kolíky do země násilím!
- Pokud je výrobek sestaven za použití kolíků, hrozí nebezpečí zakopnutí o kolíky.
- Neodstraňujte všité etikety, typové nebo informační štítky.

Dávejte pozor na počasí a vlivy povětrnostních podmínek

- Ukliďte výrobek, pokud se zvedá vítr nebo za jiných nepříznivých povětrnostních podmínek.
- Během skladování nesmíte výrobek vystavit přímému slunečnímu záření.

Sestavení výrobku

- Otevřete tašku a vyjměte výrobek.
  Upozornění: Dávejte pozor, abyste měli dostatek místa ke kompletnímu sestavení výrobku.
- Rozložte výrobek. Nasaďte případně do každého oka výrobku kolík (není součástí balení) tak, abyste výrobek upevnili.
  Upozornění: Dávejte pozor, aby byly kolíky v zemi co nejhlouběji. V opačném případě hrozí nebezpečí zakopnutí!

Složení výrobku

- Odstraňte z výrobku všechny předměty (pokud jste použili kolíky, sundejte z nich oka výrobku).
- K odstranění hrubých nečistot výrobek omeťte smetákem.
- Složte výrobek a vložte do tašky.
  Upozornění: Pamatujte, že výrobek musí být suchý a čistý.

Čištění a skladování

- Nepoužívejte k čištění chemické čisticí prostředky ani čisticí písky nebo ostré předměty.
- Čistěte výrobek jen vlhkou utěrkou a potom ho vysušte.
- Nepoužívaný výrobek skladujte vždy suchý a čistý při pokojové teplotě.

Podlahová plachta

Úvod

Tento krátky návod je pevnou súčasťou návodu na obsluhu. Dobre ho uschovajte spolu s návodom na obsluhu. Ak odovzdávate výrobok ďalšej osobe, priložte k nemu aj všetky podklady. Pred používaním si pozorne prečítajte návod na obsluhu a dodržiavajte najmä v ňom uvedené bezpečnostné pokyny.

Naskenujte QR kód resp. stiahnite si kompletný návod na obsluhu na www.lidl-service.com.

Používanie v súlade s určeným účelom

Výrobok slúži na rozloženie predstanov obytných prívesov, pavilónov a stanov; materiál je vodopriepustný a priedušný. Výrobok je určený iba na používanie v súkromných domácnostiach a nie na komerčné účely.

Technické údaje

Materiál:	100 % polyetylén
Rozmery:	cca. 250 x 450 cm
V zloženom stave:	cca. 42,5 x 12,5 x 31,5 cm (D x Š x V)

Obsah dodávky

1 podlahová plachta
1 prenosná taška
1 návod na používanie

Bezpečnostné upozornenia

PRED POUŽITÍM SI PROSÍM PREČÍTAJTE NÁVOD NA POUŽÍVANIE! NÁVOD NA POUŽÍVANIE SI STAROSTLIVO USCHOVAJTE! AK VÝROBOK ODOVZDÁTE TRETEJ OSOBE, ODOVZDAJTE JEJ S NÍM AJ VŠETKY PODKLADY.

- **⚠ VAROVANIE! NEBEZPEČENSTVO OHROZENIA ŽIVOTA A NEBEZPEČENSTVO NEHODY PRE MALÉ A STARŠIE DETI!** Nikdy nenechávajte deti bez dozoru s obalovým materiálom alebo s výrobkom. Hrozí nebezpečenstvo zadusenia.
- Tento výrobok môžu používať deti od 8 rokov, ako aj osoby so zníženými psychickými, senzorickými alebo duševnými schopnosťami alebo s nedostatkom skúseností a vedomostí, ak sú pod dozorom, alebo ak boli poučené ohľadom bezpečného používania výrobku, a ak porozumeli nebezpečenstvám spojeným s jeho používaním. Deti sa s výrobkom nesmú hrať. Čistenie a údržbu nesmú vykonávať deti bez dozoru.
- Uschovávajte prenosnú tašku mimo dosahu detí.
- **Pozor!** Nepoužívajte otvorený oheň na alebo v blízkosti produktu!
- Pravidelne kontrolujte prípadné poškodenia alebo stopy opotrebovania výrobku. Výrobok používajte iba v bezchybnom stave.
- Pri neodbornej montáži hrozí nebezpečenstvo poranenia. Poškodené diely môžu ovplyvniť bezpečnosť a funkčnosť. Poškodené časti už viac nepoužívajte.
- Držte produkt v bezpečnej vzdialenosti od ostrých, špicatých, horúcich a / alebo nebezpečných predmetov.
- Pre postavenie zvoľte pokiaľ možno pevný, rovný podklad.
- Kolíky nikdy nezarážajte do zeme násilím!
- Ak je výrobok pokrytý kolíkmi, existuje riziko zakopnutia o kolíky.

Dbajte na počasie a poveternostné vplyvy

- Odstráňte produkt pri sviežom vetre alebo iných nepriaznivých poveternostných podmienkach.
- Nevystavujte výrobok počas skladovania priamemu slnečnému žiareniu.

Rozloženie produktu

- Otvorte transportnú tašku a vyberte produkt.
  Poznámka: Uistite sa, že je k dispozícii dostatok miesta a že môžete produkt kompletne rozložiť.
- Rozviňte produkt. Ak je to potrebné, vložte do každého krúžku na produkte kolík (nie je súčasťou dodávky), aby ste produkt zafixovali na mieste.
  Poznámka: Dbajte na to, aby boli kolíky zapustené do zeme až na doraz. Inak hrozí zakopnutie!

Odstránenie produktu

- Odstráňte z produktu všetky predmety (ak sú prítomné, kolíky z krúžkov).
- Pomocou metly odstráňte z produktu hrubé nečistoty.
- Produkt zložte a vložte do prenosnej tašky.
  Poznámka: Dbajte na to, aby bol produkt suchý a čistý.

Čistenie a skladovanie

- Na čistenie nepoužívajte žiadne chemické ani drhnúce čistiace prostriedky alebo drsné predmety.
- Výrobok čistite iba vlhkou handričkou a následne ho utrite dosucha.
- Pokiaľ produkt nepoužívate, vždy ho skladujte na čistom a suchom mieste pri izbovej teplote.

Suelo de lona

Introducción

Esta guía breve forma parte del manual de instrucciones. Guárdela adecuadamente junto con el manual de instrucciones. Adjunte igualmente toda la documentación en caso de entregar el producto a terceros. Antes de comenzar a utilizar el producto, lea el manual de instrucciones y cumpla especialmente las indicaciones de seguridad incluidas.

Escanee el código QR o descargue el manual de instrucciones completo en www.lidl-service.com.

Especificaciones de uso

El producto sirve para instalar toldos para caravanas, pabellones y carpas; el material es permeable y transpirable. El producto está pensado únicamente para uso doméstico privado y no para uso comercial.

Características técnicas

Material:	100 % polietileno
Dimensiones:	aprox. 250 x 450 cm
Dimensiones de embalaje:	aprox. 42,5 x 12,5 x 31,5 cm (L x An x Al)

Volumen de suministro

1 esterilla para el suelo
1 bolsa de transporte
1 manual de instrucciones

Indicaciones de seguridad

¡LEA LAS INSTRUCCIONES DE USO ANTES DE UTILIZAR EL PRODUCTO! ¡CONSERVE CUIDADOSAMENTE LAS INSTRUCCIONES DE USO! ADJUNTE IGUALMENTE TODA LA DOCUMENTACIÓN EN CASO DE ENTREGAR EL PRODUCTO A TERCEROS.

- **⚠ ¡ADVERTENCIA! ¡PELIGRO MORTAL Y RIESGO DE ACCIDENTES PARA BEBÉS Y NIÑOS!** No deje a los niños sin vigilancia cuando estén con el material de embalaje o el producto. Existe riesgo de asfixia.
- Este producto puede ser utilizado por niños mayores de 8 años y por personas con capacidades físicas, sensoriales o mentales limitadas, o que no posean la experiencia y los conocimientos necesarios para utilizar el producto, solo si son supervisados o han sido instruidos sobre el manejo seguro del producto y han comprendido los riesgos que su uso conlleva. Los niños no deben jugar con el producto. Las labores de limpieza y mantenimiento propias del usuario no pueden ser efectuadas por niños sin la supervisión de un adulto.
- Mantenga la bolsa de transporte fuera del alcance de los niños.
- **¡Atención!** ¡No utilice fuego sobre o cerca del producto!
- Compruebe regularmente que el producto no presente daños o signos de desgaste. El producto debe encontrarse en perfecto estado para poder utilizarse.
- Existe riesgo de lesiones por un montaje incorrecto. Las piezas dañadas pueden mermar la seguridad y el funcionamiento. No siga utilizando piezas dañadas.
- Mantenga este producto alejado de objetos afilados, puntiagudos, calientes y/o peligrosos.
- Elija, en la medida de lo posible, una base firme y llana para montarlo.

- ¡No clave nunca las piquetas en el suelo con violencia!
- Si el producto se instala con las piquetas, existe peligro de tropezar con las piquetas.
- No retire ninguna etiqueta, placa de características o letrero que estén cosidos.

Tenga en cuenta el tiempo y las condiciones climáticas

- Retire el producto si se levanta viento o en caso de condiciones meteorológicas adversas.
- Evite la exposición directa del producto al sol durante su almacenamiento.

Instalar el producto

- Abra la bolsa de transporte y extraiga el producto.
  Nota: asegúrese de que haya espacio suficiente y de que pueda instalar el producto completamente.
- Despliegue el producto. Si fuera necesario, clave en cada ojal del producto una piqueta (no incluida en el volumen de suministro) para fijar el producto.
  Nota: asegúrese de que las piquetas quedan clavadas tan profundamente en el suelo como sea posible. ¡Peligro de tropiezo en caso contrario!

Retirar el producto

- Retire todos los objetos del producto (si procede, las piquetas de los ojales).
- Utilice una escoba para eliminar la suciedad gruesa del producto.
- Doble el producto y colóquelo en la bolsa de transporte.
  Nota: asegúrese de que el producto esté seco y limpio.

Limpieza y almacenamiento

- No utilice detergentes químicos, agentes abrasivos u objetos cortantes para la limpieza.
- Limpie el producto con un paño húmedo y, a continuación, séquelo.
- Cuando no utilice el producto, guárdelo siempre seco y limpio a temperatura ambiente.

Bundpresenning

Indledning

Denne korte vejledning er del af betjeningsvejledningen. Opbevar den omhyggeligt sammen med betjeningsvejledningen. Udlever ved videregivelse af produktet alle bilag til tredjemand. Læs denne betjeningsvejledning grundig igennem inden anvendelsen og vær især opmærksom på sikkerhedshenvisningerne i betejningsvejledningen.

Scan QR-koden eller download den komplette brugsvejledning på www.lidl-service.com.

Formålsbestemt anvendelse

Produkt er beregnet til brug i campingvogn-fortelte, pavilloner og telte; materialet er vandtæt og åndbart. Produktet er kun beregnet til brug i private hjem og ikke til erhvervsmæssig brug.

Tekniske data

Materiale:	100 % polyethylen
Mål:	ca. 250 x 450 cm
Pakkemål:	ca. 42,5 x 12,5 x 31,5 cm (L x B x H)

Leverede dele

1 gulvpresenning
1 bæretaske
1 betjeningsvejledning

Sikkerheds-henvisninger

LÆS BETJENINGSVEJLEDNINGEN FØR BRUG! OPBEVAR BETJENINGSVEJLEDNINGEN FORSVARLIGT! UDLEVER ALLE DOKUMENTER TIL TREDJEMAND VED VIDEREGIVELSE AF PRODUKTET.

- **⚠ ADVARSEL! RISIKO FOR BØRNS LIV OG HELBRED!** Lad aldrig børn være uden opsyn med emballagen eller produktet. Der er fare for kvælning.
- Dette produkt kan benyttes af børn fra 8-års alderen og opad samt af personer med forringede fysiske, følelsesmæssige eller mentale evner eller med mangel på erfaring, når de er under opsyn eller er blevet vejledt i forhold til sikker brug af produktet og forstår de deraf resulterende farer. Børn må ikke lege med produktet. Rengøring og brugervedligeholdelse må ikke udføres af børn, som ikke er under opsyn.
- Opbevar bæretasken udenfor børns rækkevidde.
- **Obs!** Brug ikke åben ild på eller i nærheden af produktet!
- Kontroller regelmæssigt produktet for beskadigelser eller tegn på slid. Anvend kun produktet i en fejlfri tilstand.
- Ved uhensigtsmæssig opstilling kan der opstå personfare. Beskadigede dele kan påvirke sikkerheden og funktionen. Beskadigede dele må ikke længere anvendes.
- Hold produktet på afstand af skarpe, spidse, varme og/eller farlige genstande.
- Vælg en fast, jævn undergrund som opstillingssted.
- Slå aldrig jordspyddene med vold ned i jorden!
- Hvis produkt er designet til jordspyd, er der fare for at snuble over dem.
- Påsyede etiketter, typeskilte eller mærkater må ikke fjernes.

Vær opmærksom på vejrforholdene

- Fjern produktet ved stærkere vindstød og andre ugunstige vejrforhold.
- Under opbevaringen bør produkt ikke udsættes for direkte sollys.

Udfoldning af produkt

- Åbn transporttasken og tag produktet ud.
  Bemærk: Vær opmærksom på, at der er rigelig plads og at du kan folde produktet helt ud.
- Fold produktet ud. Sæt i givet fald et jordspyd i hver øsken af produktet ikke indeholdt i leveringen) for at fastgøre produktet.
  Bemærk: Vær opmærksom på at jordspyddene er så langt nede i jorden som muligt. Ellers er der fare for at snuble!

Fjernelse af produkt

- Fjern alle genstande fra produktet (hvis de er til stede, tag jordspyddene ud af øskenerne).
- Anvend en kost, for at fjerne snavs fra produktet.
- Fold produktet sammen og læg det i transporttasken.
  Bemærk: Vær opmærksom på, at produktet er tørt og rent.

Rengøring og opbevaring

- Anvend til rengøring ikke nogen kemiske rengøringsmidler, skuremidler eller skarpe genstande.
- Rengør produktet med en fugtig klud og tør det efterfølgende af.
- Opbevar altid produktet tørt og rent ved stuetemperatur.

8

OWIM GmbH & Co. KG
Stiftsbergstraße 1
74167 Neckarsulm
GERMANY

Model no.: HG07411A
Version: 12 / 2020

Stand der Informationen · Last Information Update · Version des informations · Stand van de informatie · Stan informacji · Stav informací · Stav informácií · Estado de las informaciones · Tilstand af information: 12 / 2020 · Ident.-No.: HG07411A122020-8